



1/9 Miksi täällä on niin vähän romaneja? *Why are there so few Roma here?*

- 1970-luvun puoliväliin asti romanilasten koulunkäynti oli vaikeaa, kun perheet joutuivat elämään kesät teltoissa ja talvet kiertämään etsimässä yösijaa.
- *Until mid-1970s it was difficult for the children to attend school, since Roma families had to live in tents during the summer and travel around the country looking for accommodation during the winter*





2/9 Miksi täällä on niin vähän romaneja? *Why are there so few Roma here?*

- Systemaattinen kouluttautuminen pääsi alkamaan vasta 1970-luvun puolivälin jälkeen, kun kunnat velvoitettiin hoitamaan romanien asunnottomuutta.
- *Systematic school attendance only began in the 1970s when municipalities became responsible for securing proper housing for the Roma.*





3/9 Miksi täällä on niin vähän romaneja? *Why are there so few Roma here?*

- Romanien lyhyt koulutushistoria tarkoittaa, että he ovat vasta 2000-luvulla alkaneet siirtyä kohti korkeakoulutusta.
- *The short educational history of the Roma means that they have not been able to participate in higher education until the 2000s.*





Romanihistorian kuukausi 2024 *Roma History Month*

4/9 Miksi täällä on niin vähän romaneja? *Why are there so few Roma here?*

- Kouluissa romanilapset kohtaavat jatkuvasti rasismia, minkä vuoksi koulunkäynti on monelle stressaavaa ja ahdistavaa
- *In schools, Roma children are continuously subject to racism, which makes school attendance difficult and stressful for many of them.*





5/9 Miksi täällä on niin vähän romaneja? *Why are there so few Roma here?*

- Koulutuksessa ei ole samastumispintaa: romanilapsen lähipiiriin ei välttämättä kuulu korkeakoulutettuja ihmisiä, lasten opettajat ovat harvoin romaneja, eikä Suomen romanikansa näy koulujen opetussisällöissä.
- *There are few points of identification: many Roma children do not know any Roma who have attended higher education, there are not many teachers who are Roma, and the Roma do not show in school curricula.*





6/9 Miksi täällä on niin vähän romaneja? *Why are there so few Roma here?*

- Tutkimusten mukaan romanilapset saavat muita vähemmän huomiota ja tukea opettajilta, ja heitä ohjataan hakeutumaan muita alemmille koulutusasteille.
- *Studies have shown that Roma children receive less attention and guidance from their teachers, and they are advised to apply to lower levels of education than their peers.*





Romanihistorian kuukausi 2024 *Roma History Month*

7/9 Miksi täällä on niin vähän romaneja? *Why are there so few Roma here?*

- Omasta taustastaan johtuen romanivanhempien ei välttämättä ole mahdollista auttaa lapsiaan koulutyössä tai jatko-opintoihin hakeutumisessa.
- *Due to their own background, Roma parents are not necessarily equipped for helping their children with schoolwork or with applying for further studies.*





Romanihistorian kuukausi 2024 *Roma History Month*

8/9 Miksi täällä on niin vähän romaneja? *Why are there so few Roma here?*

- Romaneiden kohtaama syrjintä ja siitä johtuva työttömyys sekä jatkuva vähemmistöstressi vievät perheiden voimavaroja lasten kouluasioilta.
- *The discrimination that the Roma face, the resulting unemployment and continuous minority stress wear families out. People may not have a lot of resources left for handling their children's schooling.*





Romanihistorian kuukausi 2024 *Roma History Month*

9/9 Miksi täällä on niin vähän romaneja? *Why are there so few Roma here?*

- Vuosisatoja jatkunut rasismi on tehnyt tunteen lähtökohtaisesta huonommuudesta. Tämän yhteiskunnan mahdollisuudet, opiskelu ja korkeakoulut eivät tunnu olevan itseä varten.
- *Century-long racism has often left the Roma with a sense that this society's opportunities, such as studying or higher education, are not for them.*





Romanihistorian kuukausi

Roma History Month

- Romanian kansallispäivä 8.4.2024
- Roma National Day April 8, 2024

